

最新白话例解 孙子兵法



SUN ZI BING FA

编者 杜 确 吕新序 杜小茗

出版社 首都师范大学出版社

最新白话解 孙子兵法

杜 确
吕新序 编著
杜小茗

首都师范大学出版社

(京)新登字 208 号

图书在版编目(CIP)数据

最新白话例解孙子兵法/杜确等编著。—北京:首都师范大学出版社,1995

ISBN 7-81039-460-6

I. 白… II. 杜… III. 孙子兵法—解释 IV. E892

中国版本图书馆 CIP 数据核字(95)第 01330 号

最新白话例解孙子兵法

杜确 吕新序 杜小茗 编著

*

首都师范大学出版社出版

全国各新华书店经销

北京市兴泉印刷厂印刷

*

787×1092 毫米 32 开本 6.5 印张 100 千字

1994 年 12 月第 1 版 1995 年 7 月第 1 次印刷

印数 1—10000 册

ISBN 7-81039-460-6/G · 396

定价:6.00 元

说 明

本书正文是根据军事科学出版社《孙子兵法大全》系列丛书《孙子校释》一书。译文力求用通俗易懂的语言阐述正文的科学、哲学性方面的意义。书中所举 230 余则战例，均有史料根据，注明出处。

在正文中出现的生僻字，使用括号标出其读音与含义，而不用辟栏注释，以求简而易悟。另外，为了使读者易读易懂，本书所举战例其中中国部分，凡文言皆译成白话。

本书所举实际战例，白话易读易懂，既寓丰富的科学性，又寓浓厚的趣味性。它可作为广大读者特别是军事院校的学员和基层指战员的读物，又可作为军事院校战史方面的教学参考书。

本书某些战例参考了《孙子新研究》一书，特向该书作者表示感谢。

前 言

《孙子兵法》是中国最伟大的兵学大师孙武所著。孙子为尊称。他姓孙名武字长卿，春秋时代齐国乐安（今山东省惠民县境内）人。他因避乱投奔吴国，隐居罗浮山。伍员保举他去见吴王，他以所著兵法十三篇（现存的孙子十三篇，包括篇名字在内，共计 6110 字，是经过后人的编辑、整改而成）献给吴国阖闾，阖闾拜他为将，西破强楚，北威齐、晋，显名诸侯。

孙武为破楚立下首功后，不愿做官，执意要回山过隐居生活。吴王无法留住他，便赠金银玉帛数车给孙武，请求孙武留下兵法十三篇。孙武应允。孙武在还山路上将吴王所赠财物皆散于沿路平民百姓了。孙武隐居后重新整理兵法。

《孙子兵法》当成书于春秋时代末期。战国时代，即广泛流传，韩非子《五蠹》篇中说：“今境内之民皆言兵，藏孙、吴之书者家有之。”可见其时已家喻户晓。《史记·货殖列传》记载：白圭，周（洛阳）人。正当魏文侯叫李克（悝）开发土地资源时，白圭却很愉快地观察时节的变化，别人生产过剩低价抛售，他就收购；别人高价索求时，他就出售。……因此他说：我经营产业，就如伊尹、吕尚的计谋，孙武、吴起的用兵，商鞅的行法一样。可知《孙子兵法》成书后，不仅广为人知，而且对《孙子兵法》的原理的运用，在当时已超出军事范围，应用于政治、医学、商业方面了。

历代名将几乎皆循着《孙子兵法》所揭示的战争原理原则，统军作战，克敌制胜。从二十四史、《左传》、《资治通鉴》及《续资治通鉴》等古籍中，可寻出不止几百条应用《孙子兵法》原理的战例。本书中包括其中的大部分。

中国历代研究《孙子兵法》的将领，见之历史记载的很多，如战国时代的孙臆（孙武的四世孙），西汉时代的张良、韩信，三国时代的诸葛亮、曹操（《魏武帝注孙子》是现存的《孙子兵法》最早注本），唐代的李世民、李靖（著有《李卫公问对》，即李靖与唐太宗用兵的问答），宋代的岳飞，元代的耶律楚材，明代的刘伯温，清代的曾国藩，民国的蔡锷等等。这些将领和军师对《孙子兵法》有的作注释，有的根据《孙子》的理论，有独特的创见。刘伯承担任军事学院院长期间，对《孙子兵法》的讲述，用大量的战例、故事、生活实践，深入浅出地解释，精辟论述战争规律、哲理和谋略。

《孙子兵法》在国内流传的同时，已于8世纪初流传到国外，首先是传入日本，其次为朝鲜。18世纪，《孙子兵法》开始传入西方。1772年出版了约瑟夫·阿米欧在巴黎翻译出版的法译本。1905年至1910年，出版了英译本和德译本，随后又出现了俄、意等译本。现代世界上许多国家都有《孙子兵法》译本，不仅得到广泛流传，而且受到推崇，并出现“孙子研究热”。

当今世界，军事对峙让位于经济竞争，于是出现了所谓“非兵者论兵”，甚至“兵者论非兵”的倾向。企业管理直接取用军事理论的作法，如马克思所说：“正如军队需要军官和士兵一样，在同一资本指挥下共同工作的大量工人也需要工业上军官（经理）和军士（监工）。”可以说企业管理借鉴

《孙子兵法》的原则和方式是十分丰富的。美国哈佛大学哥伦比亚大学的商学院将《孙子兵法》列为必读参考书。日本一家大公司每月轮训高级职员，学习的主要内容包括《孙子兵法》。1990年10月，在北京举行的《孙子兵法》国际研讨会上，美国一家公司代表麦克尔森发表一篇论文《孙子与商业战略》。还有一美国企业家依据《孙子兵法》写了一本名为《如何打赢争夺市场的战争》一书，非常畅销，被誉为《商业经营领导人手册》。除了经济、商业方面，在教育、体育等方面也应用《孙子兵法》的原则和哲理解决问题，在日本有人写出了《孙子与人际关系》、《孙子与高考战略》、《孙子兵法与恋爱》等群众性读物，美国和日本在棒球、足球等体育竞赛中也普遍采用了孙子的竞争原则。

1990年8月，海湾战争爆发后，美国总统布什把孙子的“不战而屈人之兵”的战略思想用于对伊拉克，采取经济制裁和提出警告，并以联合国安理会通过对伊拉克动武的决定所限定的时间，让伊拉克撤军，避免采用战争的方式，使对方就范，达到不战而胜的目的。开战以后，以美国为首的多国部队，用数倍于敌的优势兵力四面包围，迫敌屈服，这是《孙子兵法》谋攻的核心。“取用于国，因粮于敌，故军食可足也”，多国部队基此而充分利用当地盟国的军事基地和后勤补给，减少了远程运输所造成的困难。总之，以美国为首的多国部队的胜利，其间无处不闪耀着《孙子兵法》的谋略的火花。诸多事实充分说明，《孙子兵法》已跨越了时空的界线，成为世界军事、政治、经济理论宝库中的一颗灿烂的明珠。

目 录

计篇	(1)
正文、译文、战例	(1)
结语	(27)
作战篇	(27)
正文、译文、战例	(27)
结语	(37)
谋攻篇	(38)
正文、译文、战例	(38)
结语	(57)
形篇	(57)
正文、译文、战例	(57)
结语	(63)
势篇	(63)
正文、译文、战例	(63)
结语	(72)
虚实篇	(72)
正文、译文、战例	(72)
结语	(89)
军争篇	(89)
正文、译文、战例	(89)
结语	(106)

九变篇·····	(106)
正文、译文、战例·····	(106)
结语·····	(114)
行军篇·····	(114)
正文、译文、战例·····	(114)
结语·····	(127)
地形篇·····	(127)
正文、译文、战例·····	(127)
结语·····	(139)
九地篇·····	(139)
正文、译文、战例·····	(139)
结语·····	(165)
火攻篇·····	(165)
正文、译文、战例·····	(165)
结语·····	(171)
用间篇·····	(172)
正文、译文、战例·····	(172)

计 篇

孙子曰：兵（指战争）者，国之大事也。死生之地，存亡之道，不可不察也。

孙子说：战争是国家的大事，关系人民的生死，也关系到国家的存亡，所以不能不细心研究和慎重考虑。

孙子开卷的第1页，就用着警告的口吻说：“不可不察也”，无疑是告诫国君切不可因一时愤怒而动员作战，将帅也不可因一时怨忿而与敌作战。

故经（分析、预测）之以五，校（“校”通“较”）之以计而索其情：一曰道，二曰天，三曰地，四曰将，五曰法。

因此，要通过对敌我五个方面的分析，通过对双方七种情况的比较，来探索战争胜负的情势。一是治道，二是天时，三是地利，四是将领，五是法制。

道者，令民与上（指国君）同意也。故可与之死，可与之生而不诡（“诡”古训“违”）也。

所谓治道就是要使人民和国君之间具备共同的信念。所以可以叫他们为国君而死，为国君而生，而不存二心。

孙子于五事七计中，均列道于首位。“道”也可意

释为政治，政治开明，争取民心，取得民众支持。

天者，阴阳、寒暑、时制（指季节更替）也。

天就是指昼夜、晴雨、晦明、寒暑等，各种天象变化及气候变化。

“寒暑”在古代，有“冬夏不兴师”之说。即在科学发达的现代，依然尚未做到“天时的征服”。例如“二次大战”中，德军于攻迫仅距莫斯科 50 公里之处，因困于严寒无情的“冬将军”，便不能前进了。（《孙子新研究》）

地者，高下（地势高低）、远近、险易（险要与平坦）、广狭、死生（可攻守进退与不可攻守进退之地也）。

地，就是指地势的高低，道途的远近，地形的险易，地势的广狭，以及易于退却的生地或不易于退却的死地。

将者，智（智谋才能）、信（赏罚有信）、仁（爱抚士卒）、勇（勇敢果断）、严（执法严明）也。

将指带兵作战的将军必须具备才智、威信、仁爱、英勇以及严明等素养。

这五方面的素养，有称为“五才”或“五德”的。自古偏才之将多，全才之将少。我国古代除孙武、李靖、岳飞、戚继光诸人外，实不可多得。

法者，曲制、官道、主用也。

法就是指军队的组织编制、各官升迁赏罚、军备物资补给等等。

凡此五者，将莫不闻，知（深刻了解）之者胜，不知者不胜。

凡属这五个方面的情况，作为主将的都不能不深入了解。能正确了解的，便能打胜仗，不能正确了解的，便不能打胜仗。

故校之以计，而索其情。

所以要从各方面来比较计算，探求战争胜负的情势。

曰：主孰（谁）有道？

谁的国君政治清明，能使全体军民同心协力？

公元前206年，韩信向汉王说：“让臣来说一下项王的为人：项王一声怒吼，千人都吓得胆战腿软。但是他不能信任人，把责任交付给有能力的将领们。他的勇不过匹夫之勇罢了。项王待人，恭敬而慈爱，说起话来，柔和温顺；当部下生了病，他同情病人的痛苦，甚至为他流泪，把自己的食物分给他们；但是等到部下因有功该封给爵位时，他把刻好的印信，在手中摩弄得把印的角都磨圆了，还捏着不肯授给该封赏的人。这就是妇道人家的习气，不识大体。项王目前虽然作天下的领袖，诸侯们都臣服于他，可是他不驻

守在可控制中原的关中，却跑到彭城（今徐州）去，又违背义帝当时与天下诸侯所作的约定，而把他所亲近的、喜爱的人，都封为王，诸侯们对他这种自私，十分忿怒不平。项羽把义帝迁徙驱逐，安置到偏远的江南。凡是项王军队所到过的城邑，没有不被蹂躏得残破毁灭的。所以天下人都非常怨恨，老百姓们都不愿归顺拥戴他，只是被他的淫威所强迫罢了！名义上虽然是天下的领袖，实际上已经失去了天下人的心。所以说：他是目前看来很强，但很快他就会衰弱下去。您当初由东方进入秦的武关，一点儿也没有损害到秦国的老百姓，废除秦朝的苛刻刑法，约法三章。秦国的老百姓，几乎没有一个不希望大王在秦国作王的。现在大王起兵向东，三秦王的属地，只要送一封文告去，就可以收复了！”这就是韩信比较两主。（《汉书·韩信传》）

将孰有能？

谁的将帅更具有才能？

公元 22 年，冯异回到父城，对父城县县长苗萌说：“如今各路将领都是勇士，突然兴起，大多凶狠残暴，唯独刘秀将军所到之处不掳人掠货。我观察他的言论行动，他不是一个平庸之辈，我们可以把身心交给他。”苗萌回答说：“我和你生死在一块，我听从你的主意。”这是冯异较两方之将领。（《后汉书·冯异

传》)

公元223年，魏文帝问贾诩：“我计划征讨不服从命令的人，以统一天下，吴、蜀两国，应先讨伐哪一个？”贾诩说：“进攻他国，应先在军事上权衡；完成统一的根本大计，则当崇尚道德教化。陛下应顺应形势，接受汉朝禅让，统治全国，如果推广文教、道德以安抚人心，静观形势变化，平定天下并不难。吴、蜀虽然都是小国，但是地势险要，有长江天险。刘备有雄才大略，诸葛亮善于治国，孙权长于辨别虚实，陆逊精通军事；蜀汉固守险要，东吴泛舟江湖，我们很难在短期内将他们击败。用兵的原则是，先了解夺取胜利的途径，然后再作战；根据敌人的力量，任命将领，这样才能做到攻战无误。我分析，我们的文臣武将没有人是刘备、孙权的对手，即使陛下亲自对付他们，也未必一定有取胜的把握。从前虞舜在朝廷上作战争的舞蹈，有苗部落就臣服了。我认为陛下目前应首先对他们加以抚慰，然后再用武力征讨。”文帝不听，出动大军，结果无功而回。（《资治通鉴》）

天地孰得？

谁得天时地利？

公元47年（汉光武二十三年），伏波将军马援带领着马武、耿舒等和四万人马去攻打五溪。去五溪有两条路可走：一条是通过壶头山的，路近，可是难走；

一条是通过充县的，道路平，可是远得多。耿舒主张走充县那一路。马援认为路远多费日子，多消费粮草，不如走壶头山这一路。马援上了个奏章向汉光武帝请示。汉光武帝同意他的看法。他们就向壶头山出发。汉军到了壶头山，好容易找到一块较大的地方，把军队驻扎下来。可是天热，好些士兵中暑死去。马援自己也有了病。遂分士兵为两队：一队守住营寨、对付五溪人；一队在山岸上凿窑洞，使士兵可以在里面避避热气。五溪人一会儿敲着鼓冲下来，一忽儿打个呼哨跑回去，弄得汉兵没法交战。马援不管太阳多么毒，瘴气多么厉害，他总是跑到外面来，蹣着脚，望着五溪人的动静。他的部下瞧见他流着汗，连胡子都湿了，央告他到窑洞里去休息。他笑着说：“老头儿不大怕热，你们进去吧。”左右被他感动得流下眼泪。汉军打不过去，又退不出来，困在山腰里。这是马援不得天时地利而失败的。（《后汉书·马援传》）

法令孰行？

谁的法令能贯彻执行？

齐景公时，晋国进攻齐国的阿邑、鄆邑，同时燕国侵略齐国的河上地方，齐国军队大败。景公对此很担忧。晏子就向他推荐田穰苴，说：“穰苴虽然是田氏门中偏房所生，但是他这个人文能使众人亲近服从，武能威慑敌人，希望君王试试他。”齐景公召见穰苴跟

他谈论军事，十分赞赏他，就任命他做将军，领兵抵抗燕国和晋国的军队。穰苴对景公说：“我一向地位低下，君王把我从平民提拔起来，放在大夫之上，但是士兵还没有归心，百姓对我缺乏信任，我资历浅而权威不足。希望得到君王的宠臣、国人所尊重的大臣，来担任监军，这样才行。”于是景公派庄贾前往。穰苴跟庄贾约定说：“明天中午在营门会合。”

第二天，穰苴先赶到军队，等待庄贾。太阳当顶而庄贾不到，穰苴进入营中，检阅军队，指挥士兵，宣布纪律条令。军纪宣布完毕，已是黄昏时分，庄贾才到。穰苴问道：“为什么迟到？”庄贾说：“我不才，有劳大夫和亲戚们送行，所以耽搁了。”穰苴说：“如今敌国深入侵略，我们国内很不安定，士兵们在边境上日晒夜露，百姓的性命都在您手上，还有什么相送呢！”召军正来问道：“按照军法，约定时间却迟到的，怎么说？”回答说：“应当斩首。”庄贾害怕了，派人飞报景公求救。那人去了，还没来得及回来，这时穰苴就斩了庄贾并号令三军。三军将士全都震惊。景公派使者拿着符节来赦免庄贾，穰苴说：“将领在军中，对于国君的有些命令是可以不接受的。”这是执法如山，不畏权贵，而终于克敌制胜。（《史记·司马穰苴列传》）

曹操有一次领兵出征，行军经过麦田，下令：“士兵不得损坏麦子，违犯命令的处死。”骑兵都下马步

行，扶起麦子帮助马匹通过。这时曹操的坐骑受惊跃入麦田，曹操吩咐主簿按法给自己定罪。主簿根据《春秋》上所记载的道理回答说：对于高贵的人不能施用刑罚。曹操说：“制定法令的人却自己去犯法，怎么能够统帅好部队呢？然而我是军队主帅，不能自杀，请允许我处罚自己吧。”就取剑割下自己的头发放在地上。这是以割发代替死而示以执法之严。（《三国志·魏书·武帝纪》注引《曹瞒传》）

公元228年，诸葛出兵祁山，不用旧将魏延、吴懿等为先锋，而以马谡督领各军在前，同张郃在街亭交战。马谡违反诸葛亮的调度，军事措施烦冗，放弃水源，上山驻军，不下山据守城邑。张郃断绝马谡取水的道路，进攻，大败马谡，蜀军溃散。诸葛亮前进没有据点，只能退回到汉中。后来依军法把马谡关进监狱，杀了他。诸葛亮亲自吊丧，为他痛哭流涕，抚慰他的家属，和他在世时一样情义深重。蒋琬对诸葛亮说：“古时候晋国同楚国交战，楚国杀了领兵的得力大臣，晋文公自然高兴了。现在天下没有安定，而杀了智谋之士，难道不惋惜吗？”诸葛亮流着眼泪说：“孙武所以能够制胜于天下的，是用法严明；现在天下分裂，交战刚刚开始，如果又废除军法，哪能讨伐敌人呢！”这是诸葛亮的坚决执法。（《资治通鉴》）

公元1053年，宋朝名将狄青奉令远征侬智高。狄青向前敌各将士下令，不得和敌人轻率地采取战斗行